

D O H O D A
O ÚHRADE NÁKLADOV SÚVISIACICH S PRACOVNOU
CESTOU A REFUNDÁCIÍ FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV
uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**Občiansky zákonník**“)

(ďalej len „**dohoda**“)

uzatvorená medzi nasledovnými subjektmi:

Názov: **Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky**
Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37
Stála misia Slovenskej republiky pri Organizácii spojených národov
866 United Nations Plaza, Floor 2, New York, NY, 10017,
Spojené štáty americké
V zastúpení: Ing. Richard Galbavý, veľvyslanec
IČO: 00699021
DIČ:
Bankové spojenie:
Názov účtu:
Číslo účtu:
SWIFT:

(ďalej len „**SM OSN New York**“)

a

Názov: **Kancelária prezidenta Slovenskej republiky**
Sídlo: Štefánikova 2, 811 05 Bratislava
V zastúpení: JUDr. Peter Vodráška, LL.M., vedúci Kancelárie prezidenta Slovenskej republiky
IČO: 30845157
DIČ:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:

(ďalej len „**KPSR**“)

1. SM OSN New York sa na základe tejto dohody zaväzuje zabezpečiť pre delegáciu KPSR ubytovanie, súvisiace hotelové služby a prípadne ďalšie tovary a služby podľa

potreby KPSR na zabezpečenie zahraničnej pracovnej cesty delegácie KPSR počas 79. Valného zhromaždenia v New Yorku v období 21.9.-27.9.2024.

2. KPSR sa týmto zaväzuje uznať finančné záväzky vzniknuté SM OSN New York v súvislosti so zabezpečením ubytovania, súvisiacich hotelových služieb a prípadne ďalších tovarov a služieb podľa bodu 1 tejto dohody pre KPSR a refundovať SM OSN New York v plnej výške vzniknuté výdavky za platby súvisiace so zabezpečením plnení podľa bodu 1 tejto dohody.
3. KPSR uskutoční refundáciu výdavkov vzniknutých SM OSN New York v súvislosti so zabezpečením plnení podľa bodu 1 tejto dohody na základe faktúr zaslaných SM OSN New York e-mailom na adresu:
a tiež na adresu .
4. Pred objednaním ubytovania, súvisiacich hotelových služieb a prípadne ďalších tovarov a služieb zo strany SM OSN New York, je potrebný písomný súhlas (e-mail) riaditeľa odboru protokolu Kancelárie prezidenta SR z KPSR, prípadne ďalšieho povereného zamestnanca KP SR –
5. KPSR sa zaväzuje na základe zaslaných faktúr zo strany SM OSN New York uhradiť vzniknuté výdavky bankovým prevodom na účet SM OSN New York uvedený v záhlaví tejto dohody, a to najneskôr do 30 dní od zaslania faktúr podľa bodu 3 tejto dohody.
6. Všetky bankové poplatky spojené s prevodom finančných prostriedkov na účet SM OSN New York znáša KPSR.
7. Táto dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z toho dva pre KPSR.
8. Táto dohoda nadobúda platnosť a je pre účastníkov dohody záväzná dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch účastníkov dohody; ak oprávnení zástupcovia oboch účastníkov dohody nepodpíšu túto dohodu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto dohoda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR, ktoré zabezpečí KPSR.
9. Táto dohoda patrí medzi povinne zverejňované zmluvy (vrátane jej dodatkov) podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z., o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v spojení s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa

V New Yorku dňa

.....
KP SR
JUDr. Peter Vodráška, LL.M.

.....
SM OSN New York
Ing. Richard Galbavý